

**VÁLASZLAP / ORDER FORM**

**63. Magyar Kongresszus / Hungarian Congress**

**2024 november 29-30**

**CÍM / MAILING ADDRESS: Hungarian Association / Magyar Társaság, P.O. Box 771066, Cleveland, OH 44107 USA**

**Csekk / Check made out to: "HUNGARIAN ASSOCIATION"**

VÁLASZLAP (Megrendelő személy)		REPLY / ORDER FORM
<input type="checkbox"/> Kongresszus Fővédnökségére	\$50 US	<input type="checkbox"/> Congress principal patron
<input type="checkbox"/> Kongresszus Védnökségére	\$25 US	<input type="checkbox"/> Congress patron
<input type="checkbox"/> Magyar Társaság tagdíjára (2024)	\$20 US	<input type="checkbox"/> Membership in 2024 Hungarian Association
<input type="checkbox"/> Árpád Akadémia tagdíjára (2024)	\$30 US	<input type="checkbox"/> Membership in 2024 Árpád Academy
<input type="checkbox"/> A Magyar Társaság munkájának támogatására	\$ _____	<input type="checkbox"/> In support of the Hungarian Association

Kedvezményes csomagajánlatunk: Kovács András Péter humorista péntek esti fellépése, szombat déli ünnepi ebéd Lendvai-Lintner Imre díszszónokunkkal, és szombat esti Díszvacora-Magyar Bál		Package Deal includes Friday evening with Hungarian humorist András Péter Kovács, Saturday luncheon with Keynote Speaker Lendvai-Lintner Imre, and Saturday evening Banquet-Ball.
<input type="checkbox"/> „Csomagajánlat”: nov. 15-ig	_____ @ \$130 = \$ _____ US	<input type="checkbox"/> “Package Deal”: before Nov. 15
<input type="checkbox"/> „Csomagajánlat” nov. 16-tól nov. 22-ig	_____ @ \$140 = \$ _____ US	<input type="checkbox"/> “Package Deal”: from Nov. 16 till Nov. 22
<input type="checkbox"/> Felnőtt díszvacora-báljegy nov. 15-ig	_____ @ \$ 90 = \$ _____ US	<input type="checkbox"/> Adult banquet-ball ticket before Nov. 15
<input type="checkbox"/> Felnőtt díszvacora-báljegy nov. 16-tól nov. 22-ig	_____ @ \$100 = \$ _____ US	<input type="checkbox"/> Adult banquet-ball ticket from Nov. 16 to Nov. 22
<input type="checkbox"/> Diák díszvacora-báljegy nov. 15-ig: (16 éven felüliek)	_____ @ \$ 50 = \$ _____ US	<input type="checkbox"/> Student banquet-ball ticket before Nov. 15 (16 yrs. or older)
<input type="checkbox"/> Diák díszvacora-báljegy nov. 16-tól nov. 22-ig (16 éven felüliek)	_____ @ \$ 55 = \$ _____ US	<input type="checkbox"/> Student banquet-ball ticket from Nov. 16 to Nov. 22 (16 yrs. or older)
<input type="checkbox"/> Regös/Palotás táncosok díszvacora-báljegy csak nov. 22-ig	_____ @ \$ 45 = \$ _____ US	<input type="checkbox"/> Banquet-Ball ticket Regös/Palotás dancers only until Nov. 22
<input type="checkbox"/> Nov. 30.-i szombat déli ebédjegy-ünnepi szónok, csak nov. 22-ig	_____ @ \$ 30 = \$ _____ US	<input type="checkbox"/> Sat. Nov. 30 Luncheon-Keynote Speaker only until Nov. 22
<input type="checkbox"/> Nov. 29.-én pénteken, a Művészestre (Az ajtónál is kaphatók jegyek.)	_____ @ \$ 25= \$ _____ US	<input type="checkbox"/> Fri. Nov. 29 Performance (Tickets will also be available at the door)
<b>ÖSSZESEN (adományok, tagdíjak, jegyek)</b>	<b>\$ _____</b>	<b>GRAND TOTAL (donations, dues, tickets)</b>
<input type="checkbox"/> (Első bál) leányom, fiam részt vesz a Magyar Bál nyitásában, tiszteletbeli jegy igénylés	Neve / Name:	<input type="checkbox"/> My (debutante) daughter/son will participate in the Ball opening dance, complimentary ticket requested.

<input type="checkbox"/> Csekkemmel a következő személyek díszvacora-báljegyét fizetem, és megjelölöm a vacsora választékainkat:	<input type="checkbox"/> My check covers the following persons for the banquet-ball: (I have circled choice of entree.)
1	„roast pork loin”/lazac-salmon/veget/veg
2	„roast pork loin”/lazac salmon/veget/veg
3	„roast pork loin”/lazac -salmon/veget/veg
4	„roast pork loin”/lazac -salmon/veget/veg
5	„roast pork loin”/lazac -salmon/veget/veg
6	„roast pork loin”/lazac salmon/veget/veg
7	„roast pork loin”/lazac -salmon/veget/veg
8	„roast pork loin”/lazac -salmon/veget/veg

<p><b>Ültetés 8 személyes asztalok / Seating for tables of 8</b> Please seat me with:</p> <p><input type="checkbox"/> Felnőtt / Adult      <input type="checkbox"/> Fiatal felnőtt, Diák / Young adult, Student</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p><b>Nevem / Name:</b> _____</p> <p><b>Lakás címem / Address:</b> _____</p> <p><b>Város / City:</b> _____ <b>és</b> _____ <b>Állam / State</b></p> <p><b>Zip / posta irányítószám</b> _____</p> <p><b>Ország / Country:</b> _____</p> <p><b>Telefonszám / Phone</b> ( _____ ) _____ - _____</p> <p><b>E-mail:</b> _____</p>
--	--

# INFORMATION & ORDER FORM FOR THE 63rd HUNGARIAN CONGRESS

Friday - Saturday, November 29-30, 2024

Crowne Plaza Cleveland Airport Hotel, 7230 Engle Road,  
Middleburg Heights, Ohio 44130 Tel: 1-440-243-4040



<p><b>KÉRJÜK A KEDVES FIGYELMÜKET!</b> <i>A legújabb változásokat a honlapunkon közöljük:</i> <b>PLEASE NOTE!</b> Updates will be on our websites: <a href="http://www.hungarianassociation.com">www.hungarianassociation.com</a> <a href="https://Facebook.com/HungarianAssociation/">Facebook.com/HungarianAssociation/</a></p>	<p><i>Kérdések / Általános felvilágosítások / General questions</i> <b>(216) 651-4929 (Vali, este 6 óra után / after 6 pm )</b> Email: <a href="mailto:magyar.tarsasag@gmail.com">magyar.tarsasag@gmail.com</a></p>
<p><b>MINDENKIT SZERETETTEL VÁRUNK!</b> <b>A Magyar Kongresszusra mindenkit szeretettel várunk. Minden program ingyenes</b> (az előadások, a kiállítás, a vásár, a táncház és a gyermek program), <b>kivéve:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• A péntek esti fellépés Kovács András Péter budapesti humoristával;</li><li>• A szombati ebéd Lendvai-Lintner Imre ünnepi szónokkal;</li><li>• A szombat esti díszvacsera-bál. <b>(Lássuk a Válaszlapot.)</b></li></ul>	<p><b>YOU ARE CORDIALLY INVITED!</b> <b>Everyone is welcome to attend and participate in the Hungarian Congress. All programs are free of charge</b> (including the lectures, the exhibits and sales, and children's program), <b>with the exception of:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• The Friday evening performance with direct from Budapest standup comedian András Péter Kovács (in Hungarian);</li><li>• The Saturday luncheon with keynote speaker Imre Lendvai-Lintner (in Hungarian);</li><li>• The Saturday evening banquet-ball <b>(See order form.)</b></li></ul>
<p><b>PARKOLÁS</b> Kongresszus résztvevőknek és hotel vendégeknek ingyenes.</p>	<p><b>PARKING</b> Parking is free for both Congress attendees as well as hotel guests.</p>
<p><b>„Csomagajánlat”</b> Kérjük, vegye figyelembe a „csomagajánlat” árát 3 eseményre a Válaszlapon.</p>	<p><b>“Package Deal”</b> Please note “package deal” pricing for 3 events on the order form.</p>
<p><b>A péntek esti Művészt – Kovács András Péter humorista fellépése</b> A jegy vagy elővételben (lássuk a Válaszlapot), vagy az ajtónál kapható, a belépőjegy ára egyforma.</p>	<p><b>Friday Evening Performance by András Péter Kovács, humorist, stand-up comedian</b> Tickets may be purchased either at the door or in advance (see order form), same ticket price.</p>
<p><b>A szombat déli ünnepi ebéd Lendvai-Lintner Imre ünnepi szónokunkkal</b> Jegyek csak elővételben kaphatók, <b>nov. 22.-ig.</b> Lássuk a Válaszlapot.</p>	<p><b>Saturday noon luncheon with Imre Lendvai-Lintner, Keynote Speaker</b> Tickets must be purchased in advance, <b>by or before November 22.</b> See order form.</p>
<p><b>A szombat esti Díszvacsera és Magyar Bál</b> <b>Jegyek csak elővételben kaphatók, nov. 22.-ig.</b> Külön táncjegy nem kapható, az ajtónál nem lesz jegyárúsítás. <i>Csak 16 éven felüliek vehetnek részt a bálon.</i> Lássuk a Válaszlapot.</p>	<p><b>Saturday evening Gala Banquet and Magyar Ball</b> <b>Tickets need to be purchased in advance, by or before November 22.</b> Price includes both banquet &amp; ball. No tickets will be sold at the door, no separate tickets for the ball only. The ball is for guests 16 years and older. See order form.</p>
<p><b>SZOBAFoglalás</b> Vidéki, külföldi és clevelandi vendégeink előnyös szoba árakat biztosítottunk, egy vagy két személyes szoba ára <b>\$111 (+adó 17.5%)</b>, de a kongresszus számára csökkentett áráért a foglaláskor hivatkozzon a „HGN” kódra. <b>A kedvezményes szoba árak november 14-ig</b> érvényesek amennyiben a hotel megtelik. Ezért kérjük vendégeinket, hogy időben jelentkezzenek: <b>Crowne Plaza Cleveland Airport Hotel, 7230 Engle Road, Middleburg Heights, Ohio 44130 USA, Tel: 1-440-243-4040, toll free 1-877-229-6963.</b>  A szobafoglalás online is megtörténhet: <a href="http://Hungarian Assn.">Hungarian Assn.</a></p>	<p><b>HOTEL ROOM RESERVATIONS</b> For our out-of-town as well as our Cleveland area guests, we have arranged for special rates at the hotel. Room rates for both single and double occupancy are <b>\$111 + taxes (17.5%)</b>. For Congress reduced rates, mention the code “HGN” at the time of your reservation. Rates are valid through <b>November 14</b> or until the reserved number of rooms are all taken. Reservations after this date may not be available at the Congress rate. Therefore we urge you to make your reservations as early as possible: <b>Crowne Plaza Cleveland Airport Hotel, 44130 Tel: 1-440-243-4040, toll free 1-877-229-6963.</b>  Reservations may also be made online: <a href="http://Hungarian Assn.">Hungarian Assn.</a></p>